



Paneli këshillimor për të drejtat e njeriut

UNMIK HQ, East Wing, 10000 Prishtina, KOSOVA

VENDIM

Data e aprovimit: 4 qershor 2008

Rasti numër 08/08

Qerim Begolli

kundër

UNMIK-ut

Paneli këshillimor për të drejtat e njeriut në takimin e mbajtur më 4 qershor 2008, në të cilin kanë marrë pjesë anëtarët në vijim:

Z. Marek Nowicki, kryesues

Z. Paul Lemmens

Znj. Snezhana Botushareva – Doicheva

Z. John Ryan, zyrtar ekzekutiv

Pasi që e ka shqyrtuar ankesën e sipërpërmendor, duke vepruar në pajtueshmëri me nenin 1.2 të Rregullores së UNMIK-ut nr. 2006/12, të datës 23 mars 2006, mbi themelim e Panelit Këshillimor për të Drejtat e Njeriut,

Pasi që ka diskutuar, vendosë si vijon:

I. FAKTET

1. Faktet e këtij rasti, ashtu si janë dorëzuar nga parashtruesi i ankesës, mund të përmblidhen si në vijim: Më 1990, deri sa ishte duke punuar në Zvicërr, parashtruesi i ankesës pësoi një fatkeqësi profesionale nga e cila mbeti 100 përqind i paafte. Ai u mjekua në Zvicërr dhe u kthye në Kosovë në një datë të mëvonshme të pasaktësuar.
2. Me sa duket ai ka marrë një vendim nga autoritetet e Zvicrës, në të cilën vërtetohet statusi i tij si person i paafte, por nuk është dorëzuar ndonjë kopje e këtij dokumenti.

II. ANKESAT

3. Parashtruesi i ankesës e kërkon ndihmën e UNMIK-ut për ta siguruar vizën e Zvicrës e cila do t'ia mundëson atij të udhëtojë në Zvicërr dhe të mjekohet atje.

III. LIGJI

4. Parashtruesi i ankesës e kërkon ndihmën e UNMIK-ut për ta siguruar vizën e Zvicrës.

Së pari Paneli tërheqë vëmendjen që parashtruesi i ankesës nuk e ka saktësuar se cila e drejtë e tij e garantuar me instrumentet ndërkombëtare për të drejtat e njeriut, e parashikuar në nenin 1.2 të Rregullores së UNMIK-ut nr. 2006/12, e datës 23 mars 2006, mbi themelimin e Panelit Këshillimor për të Drejtat e Njeriut, është shkelur.

5. Megjithatë, Paneli vënë re që sipas të drejtës ndërkombëtare të vendosur tashmë një shtet ka të drejtë ta kontrollojë hyrjen e joshtetasve në territorin e tij. Më tej, Paneli përkujton që asnjëri nga instrumentet për të drejtat e njeriut të përmendura më lart nuk ua garantojnë personave që nuk janë shtetas të tyre një të drejtë të tillë për të hyrë apo banuar në shtetin me të cilin bëhet marrëveshja (shih, në mesin e shumë autoriteteve EctHR, *Iliç v. Kroacia* (dec.), nr. 42389/98), as nuk e garantojnë të drejtën për të marrë ndihmë nga autoritetet publike për ta fituar të drejtën për të hyrë në një vend të caktuar.

6. Duke i marrë parasysh të gjitha këto rrethana, Paneli përfundon që ankesa lidhur me shkeljen e pretenduar të të drejtave të parashtruesit të kërkesës është e mospërputhshme me të drejtat e njeriut të parashikuara në një ose më tepër instrumente të përmendura në nenin 1.2 të Rregullores së UNMIK-ut nr. 2006/12, të datës 23 mars 2006, dhe në pajtueshmëri me nenin 3.3 të asaj rregulloreje duhet të refuzohet.

PËR KËTO ARSYE,

Paneli, (në mënyrë unanime),

E SHPALLË ANKESËN TË PAPRANUESHME.

John J. Ryan
Zyrtar ekzekutiv

Marek Nowicki
Kryesues